

Partout dans le monde, la bonne adresse pour le lavage industriel, la mécanisation et la filtration www.durr-ecoclean.com

Notre site Web a été restructuré et cette modification coïncide avec la réorganisation de notre groupe. A l'adresse www.durr-ecoclean.com, vous pourrez joindre toutes les entreprises du groupe Dürr Ecoclean, y compris les marques Henry Filters et H.R. Black, qui représentent l'activité Filtration.

Vous trouverez sur ce site des informations détaillées sur les systèmes de lavage de pièces industrielles, de mécanisation et de traitement des huiles de coupe. Ce site est également une source précieuse d'informations techniques et générales sur les différents secteurs d'activité. Cliquez sur www.durr-ecoclean.com et vous y trouverez la bonne solution.

Vous pouvez aussi vous abonner sur notre site à notre bulletin d'information électronique en format texte.



2006 sera pour le groupe Dürr Ecoclean l'année de la réorientation stratégique

Bonjour,

Notre objectif : devenir pour nos clients du monde entier un partenaire encore plus innovant, plus performant et plus fort.

Cette réorientation implique certes de nombreux changements, mais une chose ne change pas : vos interlocuteurs régionaux restent à votre écoute. La restructuration, le regroupement des services commerciaux et services après-vente garantissent partout dans le monde le même standard de qualité permettant aux collaborateurs confirmés de Dürr Ecoclean de vous offrir une valeur ajoutée appréciable. En effet, le réseau de Dürr Ecoclean vous permet de bénéficier du savoir-faire, de l'expérience et des ressources des différentes entreprises du groupe. Pour vous, cela signifie aussi un service-conseil plus étoffé, davantage de capacités de développement et de possibilités au niveau des essais et des études, ainsi qu'un service après-vente et une assistance technique plus étendus.

A l'occasion de cette réorientation stratégique, les activités techniques de lavage industriel et de mécanisation des sociétés Dürr Ecoclean, Stic Hafroy, Agullo et Dürr Automation seront regroupées sous la raison sociale Dürr Ecoclean. Ce n'est toutefois pas sans une certaine nostalgie, qu'au 1er janvier 2006, avec l'abandon des dénominations Agullo et Stic Hafroy, nous tournons une page de l'histoire de ces deux entreprises riches d'une tradition longue de 40 et 70 ans. Si nous nous sommes résolus à le faire, c'est aussi pour offrir à nos clients du monde entier une technologie de pointe garante d'une qualité élevée sous une seule dénomination.

Nous vous remercions de votre confiance et nous vous souhaitons succès et réussite pour 2006.

Sincères salutations
Dürr Ecoclean GmbH

Dr. Fritz Dorner
Président directeur général

Dürr Ecoclean GmbH (D)
Mühlenstraße 12
D-70794 Filderstadt
T +49 (0) 7 11 70 06-0
F +49 (0) 7 11 70 06-148
info.filderstadt@ecoclean.durr.com

Dürr Ecoclean GmbH (D)
Industriestraße 10
D-52156 Monschau
T +49 (0) 24 72 83-0
F +49 (0) 24 72 83-165
info.monschau@ecoclean.durr.com

H.R. Black Co. (USA)
1350 Van Camp Road
P.O.Box 106
Bowling Green, Ohio 43402, USA
T +1 (0) 4 19 7 28-8888
F +1 (0) 4 19 7 28-8889
mail@hrblack.com

Dürr Ecoclean (India)
L.S. Sidhu
105 A, 1st Floor,
Shankar Parvati Chamber
Dhole Patil Road
Pune 411 001 - India
T +91 20 3058001-5002
F +91 20 30585003
M +91 9325155001
info.india@ecoclean.durr.com

Dürr Ecoclean S.A.S. (F)
Rue des Etats Unis
F-72540 Loué
T +33 (0) 2 43 39 78-00
F +33 (0) 2 43 39 78-01
info.france@ecoclean.durr.com

Dürr Ecoclean Inc. (USA)
31077 Durr Drive
Wixom, MI 48393, USA
T +1 (0) 2 48 9 60 46 30
F +1 (0) 2 48 9 60 46 33
info.usa@ecoclean.durr.com

Dürr Ecoclean spol. s.r.o. (CZ)
Oslavany-Padochov
T +42 (0) 5 46 42 35 22-3
F +42 (0) 5 46 42 35 24
info.czechia@ecoclean.durr.com

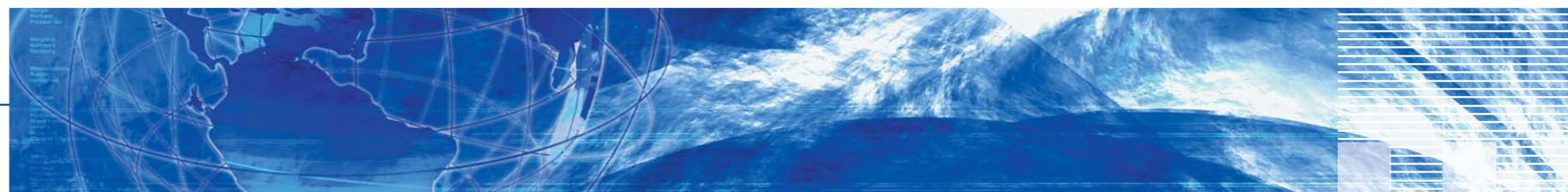
Dürr Ecoclean S.A. (ES)
Balmes,191
E-08006 Barcelona
T +34 (0) 93 2 92 11 00
F +34 (0) 93 2 37 59 31
info.spain@ecoclean.durr.com

Henry Filters (USA)
1350 Van Camp Road
P.O.Box 859
Bowling Green, Ohio 43402, USA
T +1 (0) 4 19 3 52-75 01
F +1 (0) 4 19 3 52-02 24
henry@henryfilters.com

Dürr Ecoclean Ltd. (VRC)
Dave Hanney (Manager Ecoclean)
Schenck Shanghai Machinery
Corp. Ltd.
No. 36, Lane 239
North Nujiang Road
Shanghai 200333, China
T +8621 5283 0053
F +8621 6265 5326
info.china@ecoclean.durr.com

Les mots d'ordre : orientation client et innovation

Interconnexion en réseau mondial et renforcement des sites



Les sociétés du groupe international Dürr Ecoclean, leader de la technique de lavage industriel, de la mécanisation et de la filtration, seront regroupées le 1er janvier 2006 sous la raison sociale Dürr Ecoclean. Cette valorisation de l'image de marque s'inscrit dans une stratégie de mondialisation à long terme, visant une plus grande orientation client et davantage axée sur l'innovation et la croissance.

L'entreprise allemande Dürr a pris au cours des vingt dernières années les dimensions d'un groupe opérant à l'échelle mondiale. En France, en Espagne, en République Tchèque, en Allemagne, aux Etats-Unis, en Inde et en Chine, les entreprises du groupe Dürr Ecoclean développent et livrent aux constructeurs automobiles, à leurs sous-traitants et à l'industrie en général des installations de lavage, des systèmes de mécanisation et du matériel de filtration. Auparavant, ces produits étaient en partie distribués sous différentes marques : Stic Hafroy, Agullo ou encore Dürr Automation.

Stic Hafroy, créée en 1932, était spécialisée à l'origine dans le traitement interne des chaudières. En 1944, elle utilise des produits tessiviels pour le nettoyage à froid de pièces mécaniques et vend sa première machine en 1946. En 1981, cette entreprise implantée à Loué, en France, étend ses activités aux secteurs de la mécanisation. En 1990, elle rejoint le groupe international Dürr et intègre Dürr Ecoclean GmbH à sa création, en 1996.

Ingenieria Agullo peut aussi se prévaloir de longues années de succès. Fondée en 1965, cette entreprise établie à Barcelone, en Espagne, met au point la première installation de nettoyage avec convoyeur continu. En 1969, elle conçoit une ligne Transfert permettant le lavage de pièces à haute cadence de production. Cinq ans plus tard, elle introduit la «technologie barillet», utilisée pour les lignes transfert et les machines à ébavurer par brossage. Le premier système d'ébavurage haute pression est construit par Agullo en 1979. Avec l'introduction de la tête d'ébavurage rotative et des robots portiques, l'entreprise développe dans les décennies qui suivent de nouveaux standards pour la technique d'ébavurage par haute pression. Ingenieria Agullo rejoint Dürr Ecoclean en 1996.

Dürr Automation, Wixom, Etats-Unis, en 1985, en collaboration avec Dürr Industries se lance dans le développement et la Construction de convoyeurs automatisés. En 1988, les deux entités se séparent et Dürr Automation se spécialise alors dans la fabrication de portiques et de machines pour le lavage industriel de pièces. En 1994, elle réintègre Dürr Industries pour se lancer dans la fabrication de portiques et de lignes Transfert pour les ateliers de peinture. A la suite de la fusion de Dürr Conveyors et Dürr Industries en 1997, Dürr Automation rejoint Dürr Ecoclean en 1998.

A partir du 1er janvier 2006, les activités Technique de lavage industriel et de mécanisation seront regroupées sous la dénomination

Dürr Ecoclean. L'activité Filtration reste représentée par les marques Henry Filters et H.R. Black, avec son usine de fabrication implantée sur le site de Dürr Ecoclean Inc. à Bowling Green, aux Etats-Unis.

Le changement de raison sociale implique aussi un regroupement des activités commerciales et des services après-vente, et leur orientation mondiale. Les partenaires régionaux restent les mêmes et continueront à entretenir les relations nouées avec nos clients au fil des ans ; les capacités mondiales de vente et les services après-vente sont conservés, mais avec des standards unifiés. Cela signifie une plus-value notable pour les clients de Dürr Ecoclean – du conseil au service après-vente et au support technique, en passant par l'étude des projets, les essais, le contrôle et la mise en service. Car chaque site a la possibilité de faire appel au savoir-faire, à l'expérience et aux ressources des autres sites.

Chacun des sites se spécialisera sur certaines des technologies de la vaste gamme de produits du groupe Dürr Ecoclean, et cela aussi au bénéfice du client. Le double travail de développement sera évité et les activités parallèles seront regroupées en standards de développement uniformes. Grâce à cette concentration des capacités de développement en un réseau mondial, les innovations qui aideront nos clients à accroître leur compétitivité seront disponibles plus rapidement et à un coût plus avantageux. La réorientation est aussi, en

particulier, une réponse à la mondialisation des marchés, car aujourd'hui, il ne suffit plus de vendre ses produits dans le monde entier. Pour assurer l'avenir de l'entreprise et des gens qui y travaillent, il est nécessaire d'aller vers les clients et les marchés, de connaître les enjeux régionaux et de relever les défis, mais aussi d'assurer un suivi et un service après-vente compétents sur place. Donc, de garantir en tout lieu le haut niveau technologique et la qualité du support technique du groupe Dürr Ecoclean.

Ces mesures poursuivent un même objectif : proposer à chaque client, à n'importe quel endroit du monde, la solution optimale répondant à ses besoins et une qualité de pointe. Garantir ainsi aux clients le même niveau de qualité, quel que soit le site de production.